

## XVIII REUNIÓN EXTRAORDINARIA DE PRESIDENTES Y PRESIDENTAS DEL FOPREL

### MANAGUA DECLARATION

The Forum of Presidents of the Legislative Bodies of Central America and the Caribbean Basin (FOPREL), on the occasion of its XVIII Extraordinary Meeting, held in Managua, Nicaragua on May 19, 2016:

#### WHEREAS:

That the Constitutive Act of this regional inter-parliamentary Forum establishes in its vision the close cooperation between legislative powers of the member countries as a way to contribute to the development and consolidation of the Constitutional, Democratic, Intercultural and Social State of Law, the search for consensus and tolerance as a norm of community life;

That at the parliamentary level, member countries of FOPREL have always resorted to mechanisms of dialogue and negotiation for each and every one of their decisions, to address issues affecting the common wellbeing of our region in a practical, dynamic and solidary way;

In the framework of strengthening good relations and parliamentary friendship among the countries in the region,

#### WE DECLARE:

**First:** To reaffirm the will of the Forum of Presidents of the Legislative Bodies of Central America and the Caribbean Basin (FOPREL) to deepen and consolidate, from its scope of work, the desire for peace, freedom, democracy, development, justice and political participation of our peoples.

**Second:** To invite Guatemala and Belize to promote and facilitate the solution to all disagreements involving them through dialogue and parliamentary diplomacy, in accordance to due process and international agreements.

**Third:** To extend their good offices so that FOPREL contributes to these sister nations in order to strengthen parliamentary diplomacy.

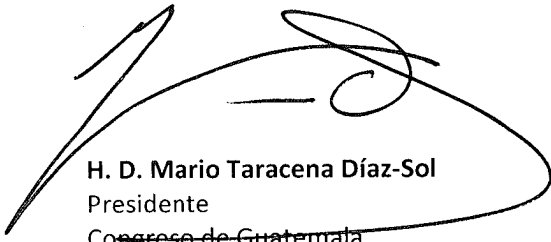
**Fourth:** For FOPREL to encourage Guatemala and Belize to support the ongoing processes between these two Countries under the auspices of the OAS.

**Fifth:** FOPREL will encourage the Congress of Guatemala to promptly consider the ratification of the protocol signed between Belize and Guatemala in May, 2015 to amend the Special Agreement signed in 2008.

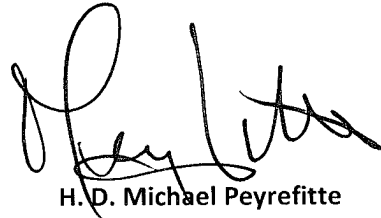
**Sixth:** To welcome the initiative of MP Mario Taracena Díaz-Sol, President of the Congress of Guatemala, MP Michael Peyrefitte, President of the House of Representatives of Belize and MP René Núñez, President of the Nicaraguan National Assembly, for facilitating the rapprochement in this meeting. From here, we hope that from within our region, all cooperate and contribute to reaffirm peace among our peoples.

Given in the city of Managua, Nicaragua on the nineteenth day of May of the year two thousand and sixteen.






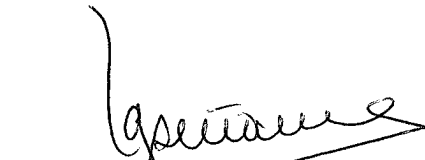
H. D. Mario Taracena Díaz-Sol  
Presidente  
Congreso de Guatemala



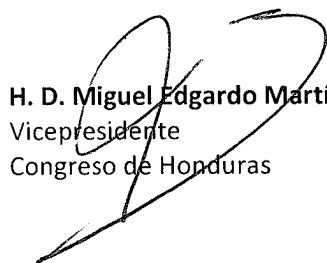
H. D. Michael Peyrefitte  
Presidente  
Cámara de Representantes de Belize



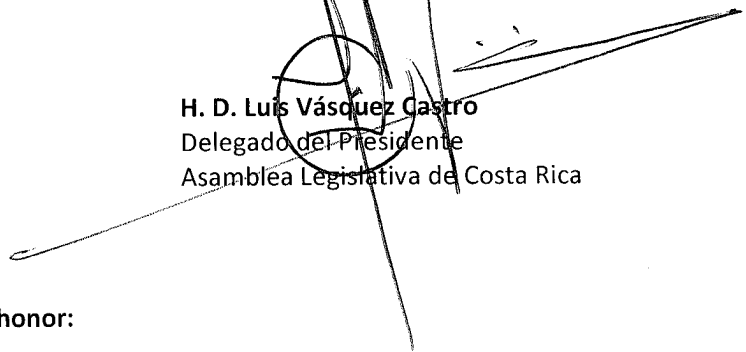
H. D. René Núñez Téllez  
Presidente  
Asamblea Nacional de Nicaragua



H. D. Lorena Peña Mendoza  
Presidenta  
Asamblea Legislativa de El Salvador



H. D. Miguel Edgardo Martínez Pineda  
Vicepresidente  
Congreso de Honduras

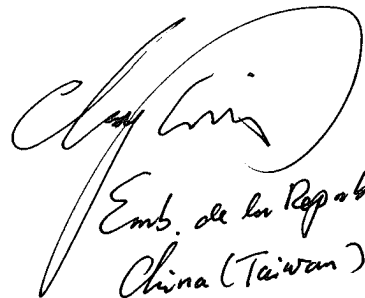


H. D. Luis Vásquez Castro  
Delegado del Presidente  
Asamblea Legislativa de Costa Rica

Miembros Observadores y testigos de honor:



Emb. de Chile



Emb. de la República de  
China (Taiwan)

## XVIII REUNIÓN EXTRAORDINARIA DE PRESIDENTES Y PRESIDENTAS DEL FOPREL

### DECLARACION DE MANAGUA

El Foro de Presidentes y Presidentas de los Poderes Legislativos de Centroamérica y la Cuenca del Caribe (FOPREL), en ocasión de su XVIII Reunión Extraordinaria, celebrada en la ciudad de Managua, República de Nicaragua, el día diecinueve de mayo del año de dos mil dieciséis;

#### CONSIDERANDO:

Que este Foro interparlamentario regional, consagra como visión en su Acta Constitutiva, la colaboración estrecha entre los poderes legislativos de los países integrantes, como forma de contribuir al desarrollo y consolidación del Estado Constitucional, Democrático, Intercultural y Social de Derecho, que promueva y practique, efectivamente la búsqueda del consenso y la tolerancia como norma de convivencia comunitaria;

Que los países integrantes del FOPREL, a nivel parlamentario siempre han mantenido en todas y cada una de sus decisiones, mecanismos del diálogo y concertación para abordar de forma práctica, dinámica y solidaria los problemas que afectan el bien común de nuestra región;

En el marco del fortalecimiento de las buenas relaciones y de la amistad parlamentaria entre los países de la región.

#### DECLARAMOS

**Primero:** Reafirmar la voluntad del Foro de Presidentes y Presidentas de los Poderes Legislativos de Centroamérica y la Cuenca del Caribe (FOPREL), para profundizar y consolidar, desde su ámbito de actuación, los anhelos de paz, libertad, democracia, desarrollo, justicia y participación política de nuestros pueblos.

**Segundo:** Hacer una invitación a Guatemala y Belize, a promover y facilitar la solución de todos los desacuerdos que les involucran a través del diálogo y la diplomacia parlamentaria, apegados al debido proceso y los acuerdos internacionales.

**Tercero:** Ofrecer sus buenos oficios para que FOPREL contribuya a estas hermanas naciones, a efecto de fortalecer la diplomacia parlamentaria.

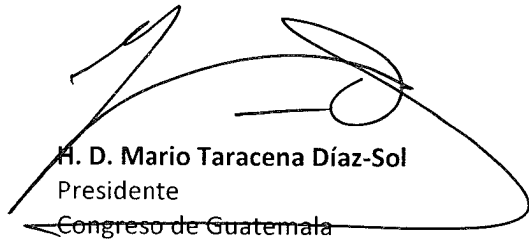
**Cuarto:** Que FOPREL inste a Guatemala y Belize a apoyar los procesos en curso de estos dos países bajo los auspicios de la OEA.

**Quinto:** FOPREL insta al Congreso de Guatemala a considerar en el corto plazo la ratificación del protocolo firmado entre Belize y Guatemala en mayo del 2015 para enmendar el Acuerdo Especial suscrito en el año 2008.

**Sexto:** Saludar la iniciativa del Presidente del Congreso de Guatemala, Dip. Mario Taracena Díaz-Sol, del Presidente de la Cámara de Representantes de Belice, Dip. Michael Peyrefitte, y del Presidente de la Asamblea Nacional de Nicaragua, Dip. René Núñez, por facilitar el acercamiento que ha llevado a cabo la realización de este encuentro, en el que se hacen votos para que desde el interior de nuestra región se colabore y coadyuve a reafirmar la paz permanente entre nuestros pueblos.

Dada en la ciudad de Managua, Nicaragua, a los diecinueve días del mes de mayo del año dos mil dieciséis.






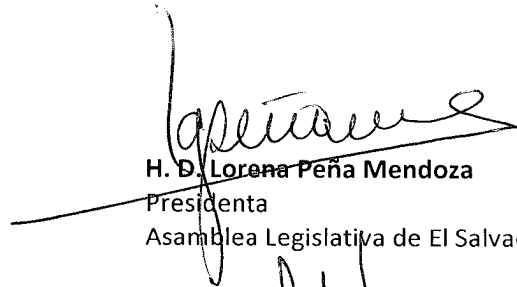
H. D. Mario Taracena Díaz-Sol  
Presidente  
Congreso de Guatemala



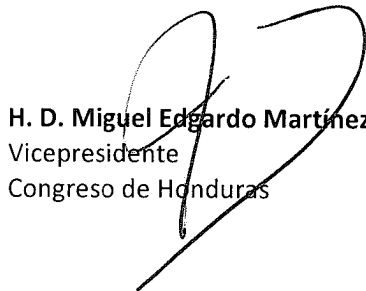
H. D. Michael Peyrefitte  
Presidente  
Cámara de Representantes de Belize



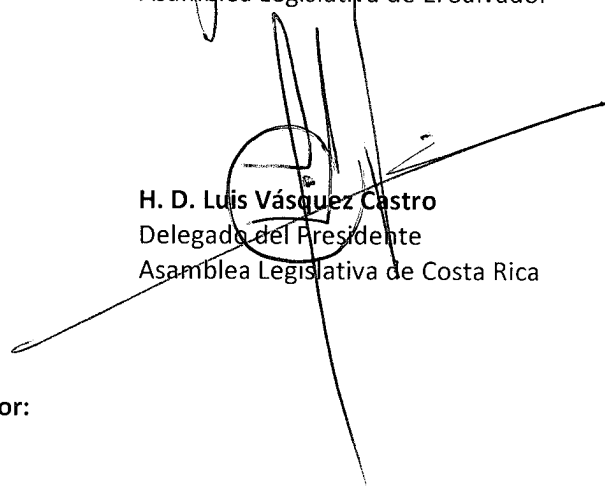
H. D. René Núñez Téllez  
Presidente  
Asamblea Nacional de Nicaragua



H. D. Lorena Peña Mendoza  
Presidenta  
Asamblea Legislativa de El Salvador




H. D. Miguel Edgardo Martínez Pineda  
Vicepresidente  
Congreso de Honduras



H. D. Luis Vázquez Castro  
Delegado del Presidente  
Asamblea Legislativa de Costa Rica

Miembros Observadores y testigos de honor:



H. D. María Cruz  
Emb. de Chile

## XVIII REUNIÓN EXTRAORDINARIA DE PRESIDENTES Y PRESIDENTAS DEL FOPREL

### RESOLUCIÓN DE RECONOCIMIENTO AL GOBIERNO Y PUEBLO SALVADOREÑO EN LOS ESFUERZOS POR GARANTIZAR LA PAZ Y SEGURIDAD.

La XVIII Reunión Extraordinaria del Foro de Presidentes y Presidentas de Poderes Legislativos de Centroamérica y la Cuenca del Caribe (FOPREL), celebrada en Managua, República de Nicaragua, el diecinueve de mayo de dos mil dieciséis.

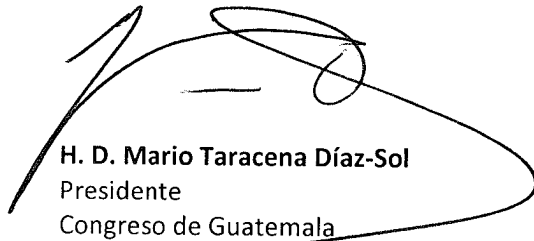
#### CONSIDERANDO

- I. Que el FOPREL es un organismo regional, colegiado y permanente, integrado por los Presidentes de los Poderes Legislativos de los países suscriptores de su Acta Constitutiva Fundacional y por aquellos que en lo sucesivo se han adherido a ésta.
- II. Que el FOPREL tiene como visión la colaboración estrecha entre los Poderes Legislativos de los países integrantes, como forma de contribuir al desarrollo y consolidación del Estado Constitucional, Democrático, Intercultural y Social de Derecho, promoviendo, efectivamente, el respeto a los derechos humanos.
- III. Que como Presidentes de los Poderes Legislativos estamos conscientes que el incremento de la espiral de violencia, la narcoactividad y el crimen transnacional, contribuye a acrecentar la inseguridad humana en los países del área centroamericana y del Caribe, por lo que es un imperativo conocer y desarrollar los procesos conducentes a la búsqueda de alternativas de solución conjunta a estas problemáticas.
- IV. Que asimismo, hemos conocido de la implementación del Plan denominado "El Salvador Seguro", que fue elaborado con los aportes de instituciones del Estado y de la comunidad internacional, para enriquecer las políticas y planes de justicia, seguridad ciudadana y convivencia de ese hermano país, así como de la reciente aprobación legislativa de las primeras Disposiciones Especiales Transitorias y Extraordinarias, para lograr mayor control en los centros penitenciarios desde donde se ordenan el cometimiento de ilícitos.

#### RESUELVE

- I. Reconocer los esfuerzos que realiza actualmente el Estado de El Salvador, mediante la ejecución del Plan "El Salvador Seguro", a fin de combatir frontalmente la criminalidad para garantizar tranquilidad a la población, con lo que se contribuye a consolidar el Estado de Derecho y la seguridad de nuestra región.
- II. Mandatar a la Secretaría Permanente del FOPREL a gestionar los mecanismos para que en el seno de la Comisión Interparlamentaria de Seguridad Ciudadana y Justicia de este organismo regional, se realice una actualización de la situación de seguridad en la región y de las normativas marco especiales encaminadas a garantizar la seguridad y el combate frontal a la criminalidad.

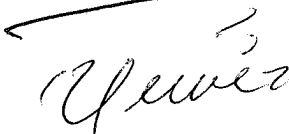
En fe de lo cual firmamos esta resolución en la ciudad de Managua, República de Nicaragua, el 19 de mayo del año dos mil dieciséis.



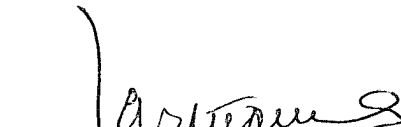
**H. D. Mario Taracena Díaz-Sol**  
Presidente  
Congreso de Guatemala



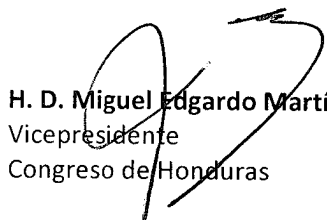
**H. D. Michael Peyrefitte**  
Presidente  
Cámara de Representantes de Belize



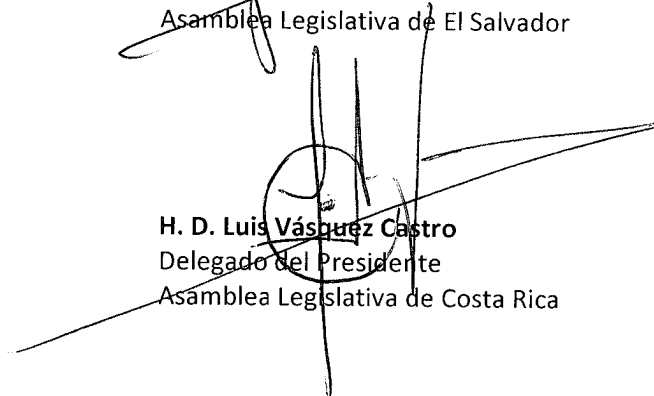
**H. D. René Núñez Téllez**  
Presidente  
Asamblea Nacional de Nicaragua



**H. D. Loreña Peña Mendoza**  
Presidenta  
Asamblea Legislativa de El Salvador



**H. D. Miguel Edgardo Martínez Pineda**  
Vicepresidente  
Congreso de Honduras



**H. D. Luis Vázquez Castro**  
Delegado del Presidente  
Asamblea Legislativa de Costa Rica

**Miembros Observadores:**